

SÁBADO 25
AGOSTO 2012

La Habana
Año 54 de la Revolución

EDICIÓN
ÚNICA
CIERRE: 11:00 P.M.

AÑO 48
No. 202
20 ctvs

Granma



Donde
comienza
el deber,
termina la
amistad

ÓRGANO OFICIAL DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA

Nota informativa No. 2 sobre la tormenta tropical Isaac

Teniendo en cuenta la posible trayectoria de la tormenta tropical Isaac se decidió establecer la FASE DE ALERTA en las provincias de Guantánamo, Santiago de Cuba, Granma, Holguín, Las Tunas y Camagüey y la FASE INFORMATIVA en las provincias de Ciego de Ávila, Sancti Spiritus, Cienfuegos, Villa Clara y Matanzas a partir de las 13:00 horas del día de hoy.

Los órganos de dirección de estas provincias deben evaluar las posibles afectaciones que puedan producirse en sus respectivos territorios, así como adoptar oportuna y racionalmente las medidas de protección de las personas y los recursos de la economía, en correspondencia con la situación de cada territorio.

Los órganos, organismos estatales, entidades económicas, instituciones sociales y la población de todo el país deben mantenerse atentos a las informaciones del Instituto de Meteorología y las orientaciones de la Defensa Civil.

ESTADO MAYOR NACIONAL DE LA DEFENSA CIVIL
24 de agosto de 2012, 13:00 horas

(Más información en la página 2)

Isaac no nos tomará desprevenidos

La preparación del territorio nacional, amenazado por la tormenta tropical Isaac, en especial las provincias orientales, para preservar la vida de los ciudadanos y poner a buen recaudo los recursos de la economía, fue reconocida ayer por el General de Cuerpo de Ejército Ramón Espinosa Martín, viceministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias.

Todos los consejos de defensa provinciales activados cumplen con celeridad las medidas de protección previstas para cada fase, y priorizan la evaluación de los lugares proclives a inundaciones y que requieran la evacuación de personas, cuando las condiciones lo exijan.

Se hace énfasis en la cosecha y distribución de los renglones agropecuarios aptos para el consumo humano, así como en la limpieza de tragantes, recogida de escombros y desobstrucción de alcantarillas. **(Redacción Nacional)**



Trabajadores del Puerto Guillermon Moncada, de Santiago de Cuba, protegen la mercancía almacenada, por la proximidad de la tormenta tropical Isaac.

FOTO: MIGUEL RUBIERA JUSTIZ/ AIN

Representante de UNICEF califica de cruel el bloqueo de EE.UU. contra Cuba

HOLGUÍN, 24 de agosto.—El bloqueo norteamericano a Cuba es una agresión directa a la infancia, además de dañar a toda la nación, aseveró en la oriental ciudad de Holguín José Juan Ortiz Bru, representante en la isla del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

El funcionario del organismo internacional, al analizar las consecuencias de las acciones de Estados

Unidos contra Cuba, las calificó de crueles por impedir el pleno acceso al desarrollo de los cubanos, sobre todo para niñas y niños, por ser el segmento poblacional más vulnerable a los actos hostiles.

Los programas implementados a través de Naciones Unidas también son afectados por el bloqueo norteamericano porque no permiten comprar una serie de

productos absolutamente esenciales para preservar la vida, reiteró Ortiz, tras concluir una visita de trabajo a la ciudad de Holguín.

En ese caso, expuso como ejemplo la imposibilidad del Gobierno cubano de adquirir algunos tipos de válvulas para el corazón y anestesia infantil, entre otros medios y recursos. **(AIN)**

Dos muertos y nueve heridos en tiroteo cerca del Empire State

NUEVA YORK, 24 de agosto.—Un tiroteo hoy cerca del emblemático edificio Empire State en esta ciudad dejó como resultado dos muertos —incluyendo al agresor— y nueve heridos.

En una rueda de prensa, acompañado por el jefe del Departamento de Policía, Raymond Kelly, el alcalde de Nueva York, Michael Bloomberg, aseguró que el incidente “no tiene nada que ver con terrorismo, es un asesinato”.

El autor del homicidio fue identificado como Jeffrey Johnson, de 58 años, según AFP. Kelly precisó que el hombre mató a un colega de trabajo antes de enfrentarse a la policía y resultar muerto.

El tiroteo conmocionó a la ciudad y provocó el cierre del tráfico de la Quinta Avenida y las calles aledañas, habitualmente repletas de



turistas. Además, el hecho ocurrió alrededor de las 9:00 a.m. (hora local), cuando miles de neoyorquinos se dirigen al trabajo.

Se trata del tercer incidente de gravedad que se produce en Manhattan en menos de dos semanas.

Funcionarán más de 29 mil colegios electorales en los próximos comicios

Susana Lee

Más de 29 mil colegios electorales funcionarán en los comicios para elegir a los delegados a las Asambleas Municipales del Poder Popular, convocados para el próximo domingo 21 de octubre, en primera vuelta, y el 28 de octubre, donde se requiera una segunda, en aquellas circunscripciones donde ninguno de los candidatos haya obtenido más del 50 % de los votos válidos que se emitan, según informó a **Granma**, Alina Balseiro, presidenta de la Comisión Electoral Nacional.

Estos colegios, conforme a la Ley Electoral vigente, se crean en cada circunscripción en la cantidad necesaria, de acuerdo con el número de elec-



tores residentes en la demarcación; en ellos se realiza la votación, el escrutinio, tan pronto finalice esta, y se dan a conocer públicamente los resultados del que resultó elegido en ese lugar.

Según el calendario previsto, los locales donde se asentarán los colegios electorales —lugares céntricos, de fácil acceso y con condiciones para que el voto se realice cumpliendo lo establecido—, en las más de 14 mil 500 circunscripciones del país, serán informados la semana entrante. Las mesas electorales —integradas por un presidente, un secretario, un vocal y dos suplentes—, encargadas de cumplir sus tareas, se designarán el 25 de septiembre próximo y sus miembros se capacitarán del 1 al 12 de octubre.

Constatan en la región oriental preparación para enfrentar a Isaac

El general de cuerpo de ejército Ramón Espinosa Martín, viceministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias y presidente de la Dirección Estratégica Oriental, aseguró tener constancia de que las provincias desde Camagüey hasta Guantánamo, todas en fase de alerta, han venido trabajando bien para atenuar los posibles daños de la tormenta tropical Isaac.

Al término de una reunión con el Consejo de Defensa Provincial de Guantánamo, el también integrante del Buró Político y Héroe de la República de Cuba, precisó que había visitado, además, Holguín y Santiago de Cuba, y estaba al tanto de los preparativos en los restantes territorios, verificando el cumplimiento por todos de las orientaciones y medidas indicadas por la Defensa Civil para enfrentar al organismo meteorológico y minimizar los posibles daños a las personas y los recursos de la economía.

Tras escuchar los informes de los diferentes grupos de trabajo del Consejo de Defensa Provincial, Espinosa Martín precisó que lo primordial es hacer lo que corresponde en cada momento y, por ejemplo, no lanzarse a realizar evacuaciones masivas de personal o recursos de la economía innecesariamente. Esas acciones solo deben ejecutarse donde sean necesarias y de manera oportuna y con racionalidad, sentenció.

En Santiago de Cuba el general de cuerpo de ejército señaló, además, que en previsión de situaciones extremas, se ha dispuesto el alistamiento de medios ingenieros de las FAR y transporte de gran capacidad de paso, así como de helicópteros de la Fuerza Aérea, que podrían rescatar a cualquier familia aislada.

A ello se añadió que el Ministerio del Interior mantiene preparadas sus fuerzas de salvamento y rescate, de extinción de incendios, seguridad vial, del orden interior y de seguridad de las embarcaciones que se encuentran en la bahía.

Según se informó, ya fueron ubicadas las brigadas con especialistas y equipamiento quirúrgico en Guamá, Segundo Frente y Tercer Frente, municipios que por desbordamiento de ríos o desprendimiento de tierra podrían quedar incomunicados, y en las farmacias se expende el hipoclorito para el tratamiento del agua.

La agricultura envió a los mercados de esta ciudad más de diez mil quintales de viandas y hortalizas, mantiene a buen recaudo el ganado mayor y menor y, para evitar pérdidas en la maduración adelantada de café, controla la recogida diaria del grano.

En Granma, ya se puntualizó que el 35 % actual de llenado de los 11 embalses de la provincia permitirá asimilar al menos 600 millones de metros cúbicos por escurrimientos asociados a las lluvias, lo cual podría atenuar los desbordamientos de los cauces aguas abajo de las presas. Sin embargo, este peligro sí es alto en la Sierra Maestra, por lo que se dispuso la vigilancia rigurosa de los pasos de ríos y arroyos.

Las comunicaciones en zonas vulnerables e intrincadas, principalmente del lomerío, fue-



Trabajadores toman medidas de protección en sus entidades.

FOTO: ARMANDO ERNESTO CONTRERAS TAMAYO /AIN

ron reforzadas con 80 radioaficionados y otros sistemas de radio instalados en los puntos de alerta temprana.

En Las Tunas comenzó a coordinarse el regreso a sus hogares de las familias que disfrutaban del plan vacacional en el litoral norte de los municipios de Puerto Padre, Jesús Menéndez y Manatí. En el poblado de Guayabal, al sur del municipio de Amancio, se extreman las medidas para evitar que personas que viven en el propio litoral se mantengan en sus viviendas en caso de pasar el evento meteorológico.

La provincia de Camagüey, que posee el 22 % de las obras hidráulicas del país, con 53 presas y 166 micropresas, estableció de inmediato el monitoreo y estrecha vigilancia sobre las variables de lluvia y el estado de los ríos y embalses del territorio, como mecanismo de alerta temprana ante posibles inundaciones.

A través de sus instancias en municipios y zonas de defensa, el órgano de dirección provincial camagüeyano indicó arreciar las acciones de higienización en las ciudades y poblados, con énfasis en la poda de árboles, la limpieza de azoteas y tragantes, la recogida de escombros y microvertederos, y la desobstrucción del alcantarillado.

En Holguín sobresalen las indicaciones transmitidas a la comisión de evacuación para alistar los albergues previstos, en particular los destinados a recibir, en caso de ser necesario, a personas procedentes de los municipios de Cacocum, Urbano Noris, Báguano y Calixto García, así como de Cauto Cristo, de la vecina provincia de Granma.

Los consejos de defensa municipales recibieron instrucciones para poner en completa disposición los grupos electrógenos que permitan mantener la vitalidad de servicios básicos, entre ellos la atención médica y el abasto de agua potable.

Por otra parte, en la Empresa de Productos Lácteos de Ciego de Ávila, están preparados para mantener el acopio y distribución del alimento en las condiciones más adversas. También se trabaja en el resguardo de los productos almacenados y en la seguridad de los químicos tóxicos empleados en los sistemas de refrigeración.

(Autores: Jorge Luis Merencio Cautín, Eduardo Palomares Calderón, Dilbert Reyes Rodríguez, Miguel Febles Hernández, Ortelio González Martínez, AIN)

Suspendida la transportación marítima entre los puertos de Batabanó y Gerona

Debido a las condiciones hidrometeorológicas existentes y pronosticadas para este sábado, con vientos de hasta fuerza 6 y olas que afectan la seguridad para la navegación durante la travesía y el ataque en los puertos de Batabanó y Gerona, se comunica a la población la suspensión de la transportación marítima de pasajeros entre estos puertos, hasta tanto no mejoren las mismas, A PARTIR DE LAS 04:00 HORAS DEL DÍA DE HOY 25 DE AGOSTO.

La Empresa VIAJEROS comenzó a aplicar el procedimiento aprobado para estos casos y manten-

drá comunicación estrecha con los pasajeros anotados en las listas de espera y con reservaciones.

Cuando se restablezca la transportación, serán atendidos prioritariamente los pasajeros con reservaciones concernientes a los días de suspensión.

A los pasajeros con reservaciones que no deseen viajar se les reintegrará el 100 % del valor del pasaje hasta 15 días después de la fecha de reinicio de la transportación.

Ministerio del Transporte
24 de agosto del 2012
18:00 hrs.

Matrícula para estudiantes de grado 12 en la UH

En el caso de los alumnos (as) de la región occidental que obtuvieron plazas para cursar el grado 12 en la Universidad de La Habana, se orienta lo siguiente:

La matrícula y la reunión con los padres se efectuará en el Edificio Mella, L y 21, piso 10, Oficina del Colegio Universitario de la Universidad de La Habana.

Para la carrera de Física, día 28 de agosto (martes) a las 9:30 a.m.

Para la carrera de Matemática, día 29 de agosto (miércoles) a las 9:30 a.m.

Para la carrera de Química, día 30 de agosto (jueves) a las 9:30 a.m.

Para la carrera de Biología, día 31 de agosto (viernes) a las 9:30 a.m.

Nota:

Para realizar este proceso, los alumnos (as) seleccionados presentarán los documentos siguientes: certificado de notas, carné de identidad (debidamente actualizado) y 4 fotos tipo carné. Es importante puntualizar que sin la presentación de estos documentos no será posible cumplimentar la matrícula.

Los alumnos (as) residentes en las provincias de Pinar del Río, Matanzas, Mayabeque y Artemisa y el municipio especial Isla de la Juventud, podrán ubicarse en la residencia que les corresponde, una vez matriculados.

Vicerrectoría Docente
Universidad de La Habana

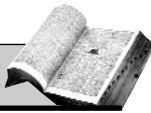
Falleció el destacado bancario Esteban Martel Sotolongo

Esteban Martel Sotolongo, destacado directivo de la banca y Premio Nacional de Economía en la especialidad de Contabilidad, falleció el pasado miércoles en La Habana, a la edad de 73 años, a consecuencia de una penosa enfermedad.

Durante su trayectoria de más de cinco décadas en el sector bancario y financiero, así como durante su trabajo en el Ministerio de Comercio

Exterior (de 1961 a 1969), Martel se destacó por su infatigable laboriosidad y alto rigor técnico. Miembro Distinguido de la Asociación de Economistas y Contadores de Cuba, militaba en las filas del Partido y ostentaba las medallas Enrique Hart Dávalos y XX Aniversario de la ANEC. Su fallecimiento constituye una lamentable pérdida para la banca y las finanzas cubanas.

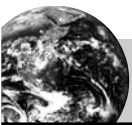
el español nuestro



María Luisa García

Aprovecho la sugerencia de un asiduo colaborador para insistir en que, según la variante cubana del español, se dice y escribe **yipi**. En el **Léxico Mayor de Cuba**, de Esteban Rodríguez Herrera (1959) se explica que la palabra procede del inglés

jeep y da nombre a “un tipo de auto muy usado desde la Segunda Guerra Mundial, de construcción sencilla, muy práctico en su manejo y aplicaciones a las necesidades de la guerra, principalmente en el campo. Su nombre primitivo fue General Purpose Car, o sea, ‘automóvil para todos los usos’, abreviado en G. P. (en inglés, yi, pi), que fonéticamente se convirtió en **yipi**, en español”. Se trata de un término bastante generalizado en todas partes, especialmente en Cuba.



hilodirecto

LABORATORIO SUIZO ANALIZARÁ RESTOS DE ARAFAT

El Instituto Radiofísico de Lausana (Suiza) anunció que tiene previsto examinar los restos del líder palestino Yaser Arafat, después de que su viuda diera luz verde para investigar la presencia de polonio, una sustancia radiactiva muy tóxica. El abogado de Suha Arafat, Marc Bonnant, declaró que fue la viuda quien “pidió esta investigación, es ella quien la anima, es ella quien la propulsa y consecuentemente iremos a Ramala. Planeamos estar allí el próximo mes”. La viuda de Arafat presentó el pasado 31 de julio en Francia una demanda por asesinato contra persona desconocida. (AFP)

PIEDAD CÓRDOBA, HUÉSPED ILUSTRE DE QUITO



La exsenadora colombiana Piedad Córdoba (en la foto), su compatriota Antonio Navarro y la argentina María Mercedes Colás recibieron la condición de Huéspedes Ilustres de Quito, la capital ecuatoriana, durante un encuentro internacional denominado Buenas Prácticas de Participación Ciudadana en la Región. El gobierno capitalino reconoció en Córdoba y su coteráneo el haber dedicado varios años a la lucha por el respeto y la defensa de los derechos humanos, la inclusión social y la justicia. En el caso de la argentina, integrante de las Madres de la Plaza de Mayo, se le homenajeó su incansable lucha por identificar y promover el enjuiciamiento de los responsables de la detención y desaparición de sus hijos durante la dictadura militar de 1976 a 1983. (PL)

POLACOS RECHAZAN ADHESIÓN A ZONA EURO

El número de polacos que apoyan la adopción del euro disminuyó desde el 2010, mientras el rechazo a esta moneda aumentó en la nación centroeuropea hasta el 60 %. La encuesta, destacada por diversos medios, precisa que seis de cada diez entrevistados consideran que ingresar en la eurozona tendrá efectos negativos para la economía nacional. En medio de la actual crisis económica que derriba gobiernos y deprecia al Viejo Continente, el Ejecutivo polaco elude fijar una fecha concreta para la adhesión a la moneda única. (PL)

PRESIDENTE COLOMBIANO INSTA A PEDIR EXTRADICIÓN DE SANTOYO

El presidente colombiano, Juan Manuel Santos, instó a la Fiscalía y Procuraduría de la Nación a acelerar las investigaciones contra el exgeneral Mauricio Santoyo, para que sea extraditado una vez cumpla su pena en Estados Unidos. Santoyo admitió ante una corte de Virginia, haber aceptado sobornos de las paramilitares Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), a cambio de información, lo que les facilitó llevar a cabo numerosas operaciones ilegales entre ellas y el narcotráfico. (PL)

Retransmitirán hoy Mesa Redonda *Siria e Irán: escenarios de lucha imperial*



Cubavisión retransmitirá hoy a las 6:30 p.m., la Mesa Redonda **Siria e Irán: Escenarios de la lucha imperial** que tuvo lugar el pasado martes.

Llega a Cuba carga recolectada por Caravana de Pastores por la Paz

Dalia González Delgado

Las 100 toneladas de donativos recolectados por la XXIII Caravana de Pastores por la Paz llegaron a La Habana, procedentes del puerto mexicano de Tampico, en el buque Berulan V6, perteneciente a la naviera Melfi.

Estela Hernández, presidenta del Comité de Distribución de la Caravana, expresó su gratitud a todos los que contribuyeron con el envío de la ayuda, que incluye ómnibus, equipos médicos y computadoras.

Según declaró Hernández a la prensa, ahora distribuirán los productos teniendo en cuenta las solicitudes de personas o instituciones, y priorizando los casos que más lo necesitan.

Subrayó, además, que siempre tratan de que los donativos lleguen a varios puntos del país, por el contenido no solo material sino simbólico del cargamento, y la necesidad de que



Desde que se iniciaron las Caravanas de Pastores por la Paz, los donativos han incluido equipos médicos, computadoras, vehículos y material diverso. FOTO: ISMAEL BATISTA

en todas partes se conozca la labor de los Pastores por la Paz.

Así, en esta ocasión uno de los ómnibus se entregará a una escuela de niños discapacitados en la localidad de Puerto Esperanza, en Pinar del Río. Otro de los autobuses tiene como destino un hogar de ancianos en el municipio capitalino de Marianao, y otro apoyará el trabajo del Consejo de Iglesias de Cuba.

EE.UU. busca crear su mayor base militar en Asia Central

WASHINGTON, 24 de agosto.—EE.UU. estudia la posible cooperación militar con Uzbekistán a través de un centro de reacción rápida, justo el año en que planea sacar sus tropas de Afganistán. Según la cancillería uzbeka, esa sería la mayor base militar norteamericana en Asia Central.

Informa Russia Today que la instalación se dedicará a la coordinación de las operaciones militares en caso del empeoramiento de la situación en Afganistán.

Además, se prevé crear un almacén para el armamento y equipos, cuya parte se prestará a las fuerzas uzbekas. En el marco de la pasada cumbre de la OTAN en Chicago, ambas partes firma-

ron un acuerdo sobre el tránsito de cargamentos militares.

Rusia, por su parte, comentó que Uzbekistán debería analizar mejor la cooperación militar con EE.UU. y sus consecuencias, mientras que los analistas opinan que esta acción traería graves problemas al país asiático.

Esta opinión la comparte el analista político Lajos Szasdi, quien aseguró a RT que si el Estado acepta las bases de EE.UU. estaría expuesto a los ataques de los enemigos de Washington.

Lo que busca el país norteamericano es poder “intervenir en los asuntos de Afganistán (...) Tendría que ver si el Gobierno de Uzbekistán estaría de acuerdo en permitir esto”, opinó el analista.

PESE A RESERVAS DE EE.UU. Y CANADÁ

Mayoría de cancilleres respaldan a Ecuador en la OEA

WASHINGTON, 24 de agosto.—Ecuador recibió hoy el respaldo mayoritario de los miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA) respecto a su diferendo con Reino Unido por el otorgamiento de asilo diplomático al fundador de WikiLeaks, Julian Assange.

El documento adoptado refrendó la vigencia de lo establecido en el derecho internacional, específicamente en la Convención de Viena de 1961 sobre la inviolabilidad de las delegaciones diplomáticas, informa PL.

Según EFE, Estados Unidos y Canadá expresaron reservas al proyecto de resolución propuesto por Ecuador a los cancilleres. Washington y Ottawa dijeron que no hubo garantías de que se produjera una amenaza intencionada por parte de Reino Unido y señalaron que la OEA no es el foro adecuado para resolver el asunto, sino que debería ventilarse de forma bilateral.

En rueda de prensa tras conocer el resultado, el canciller de Ecuador, Ricardo Patiño, agradeció la solidaridad de la inmensa mayoría de los países miembros de la organización y aseguró que fue una “votación histórica” y un triunfo de los países pequeños.

Añadió que el respaldo de 32 países de toda América Latina, Centroamérica y el Caribe, así como las reservas de Canadá y Estados Unidos demuestran lo dicho por el presidente ecuatoriano Rafael Correa: estar cerca geográficamente no indica que exista cercanía política.

La decisión dejó ver con claridad la existencia de un consenso sin Washington, sentenció.

En este sentido recordó la rápida movilización desde los primeros momentos de los miembros de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA) y de la Unión de Naciones Sudamericanas (UNASUR), quienes respaldaron a Quito de manera unánime.

Las autoridades ecuatorianas convocaron esta reunión hemisférica ante las amenazas del Gobierno británico de asaltar la embajada de Ecuador en Londres y capturar allí a Assange, en violación de las normativas internacionales.

En declaraciones a Telesur, el canciller venezolano, Nicolás Maduro, refirió que la respuesta de los distintos mecanismos de concertación en América demuestra la nueva realidad de la región.

Declaran cuerdo a autor de masacre en Noruega e irá a prisión

OSLO, 24 de agosto.—La justicia noruega declaró cuerdo al terrorista neonazi Anders Breivik y lo sentenció a pasar al menos 21 años en prisión por el asesinato de 77 personas el año pasado.

BBC informa que Breivik siempre admitió la matanza, pero no mostró nunca arrepentimiento.

Los jueces debían determinar sobre su condición mental. Si lo declaraban demente, sería enviado por tiempo indefinido a una unidad psiquiátrica de alta seguridad para tratamiento, algo que él había descrito como “peor que la muerte”.

La fiscalía había pedido que Breivik no fuera declarado sano y todavía podría apelar la sentencia.

Breivik se mostró sonriente durante la sentencia del veredicto y realizó el típico saludo nazi con el puño en alto.

Dos equipos de psiquiatras designados por



Breivik repitió el saludo nazi, con el brazo extendido, durante el anuncio de la sentencia. FOTO: REUTERS

el tribunal habían llegado a conclusiones diferentes durante el juicio. El primero dijo que Breivik era un esquizofrénico paranoico y que estaba perturbado mentalmente al cometer los crímenes, pero el segundo determinó que estaba cuerdo.

Durante la lectura del fallo el tribunal justificó

el veredicto porque Breivik es un “fanático extremista” y no un enfermo mental, de ahí que sea penalmente responsable, indica EFE.

En Noruega, la pena de prisión más severa es normalmente de 21 años, aunque puede ser extendida si la persona es vista como un peligro para la sociedad.

OCTUBRE DE 1962: LA MAYOR CRISIS DE LA ERA NUCLEAR (XXI)

El hacha de piedra estaba al doblar de la esquina

RUBÉN G. JIMÉNEZ GÓMEZ (*)

ALAS cinco de la tarde de aquel jueves 25 de octubre se efectuó una reunión del Comité Ejecutivo del Consejo de Seguridad Nacional, en la que se hicieron los planteamientos interesantes siguientes:

Dean Rusk, secretario de Estado: Informó que Jruschov había accedido a las conversaciones en New York bajo el auspicio de la ONU. Nuestra posición sería que durante los dos días próximos de discusiones preliminares debíamos detener de alguna forma el desarrollo de la capacidad coheteril en Cuba. Necesitamos saber qué ocurre en los emplazamientos de cohetes y si realmente hay cabezas nucleares en Cuba. Mencionó la posibilidad de que estados latinoamericanos propongan una zona desnuclearizada en América Latina.

Dijo que los cubanos no serán capaces de sobrevivir aislados políticamente, por lo que deben apoyarse totalmente en los soviéticos.

Robert McNamara, secretario de Defensa: Planteó que debemos decidir las medidas que tomaremos para abordar los barcos del Bloque que llegarán mañana a la línea de inspección: el buque tanque soviético Grozni y un barco de pasajeros de la Alemania Oriental. Recomendó que no se detuviera este último, pues si se niega a detenerse habrá que dispararle al timón o embestirlo, y eso podría ser muy peligroso para los 1 500 pasajeros. Si se afectan pasajeros y no se encuentra nada prohibido en el barco, nos veríamos en una situación muy difícil.

Rusk: Sugirió que podríamos comprar los barcos que se dirigían a Cuba, pagando al capitán o al dueño lo que pidan por desertar con las naves; de esta forma aumentaría la presión sobre los cubanos, estrangulando sus importaciones, sin el uso de fuerza militar adicional.

JFK: Decidió no detener el barco de la Alemania Oriental.

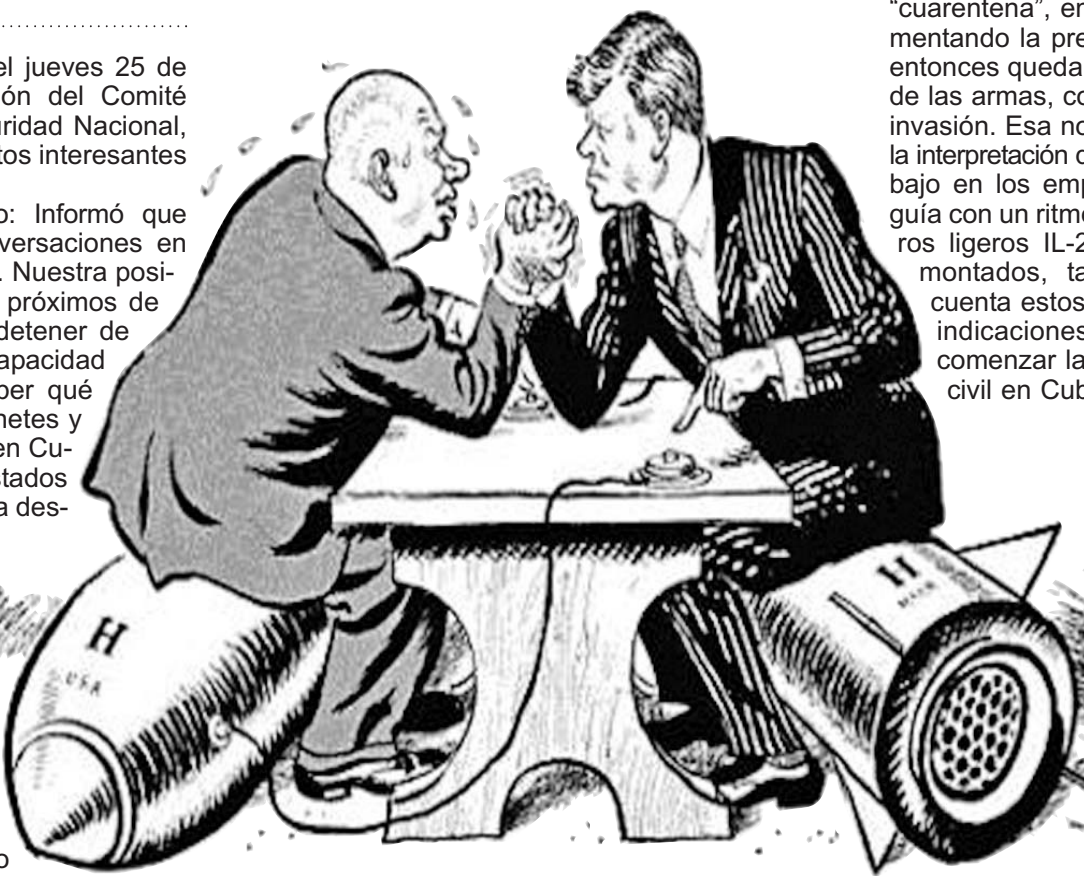
Robert Kennedy: Dijo que debemos ser cuidadosos para que los rusos no piensen que estamos echando para atrás.

JFK: Expresó que debíamos actuar con rapidez, porque el trabajo en los emplazamientos de cohetes continúa y pronto tendremos que respaldar con hechos la firmeza que hemos mostrado hasta el momento.

Más tarde los norteamericanos respondieron a U Thant que si Jruschov mantenía sus barcos fuera del área de la cuarentena, ellos evitarían la confrontación.

Al final del día el regimiento de Candelaria-San Cristóbal y el segundo grupo de combate del regimiento de Santa Cruz de los Pinos-San Cristóbal se encontraban listos para el combate. Además, esa noche comenzó el traslado, desde el puerto de La Isabela hacia la región oriental, de las cabezas de combate nucleares que faltaban para los cohetes alados tácticos FKR.

Mientras tanto, en el Departamento de Estado se recibió un telegrama del embajador en Francia, en el



que se planteaba fundamentalmente lo siguiente:

El Representante Permanente de Turquía aquí ha planteado que los turcos dan mucha importancia a los Júpiter, pues los consideran como el símbolo de la determinación de la Alianza a emplear armas nucleares contra Rusia si ataca a Turquía, independientemente de que los Júpiter sean anticuados o no.

Una variante puede ser sustituir los Júpiter por un submarino Polaris en el área, consultando a los turcos sobre los blancos a batir por este en caso de guerra, pero hay dudas de que esto sea atractivo para ellos, pues con los Júpiter sienten más seguridad al tenerlos en su territorio.

Otra variante para sustituirlos es mediante la creación de las Fuerzas Nucleares Multilaterales de la OTAN, empleando la modalidad sugerida de barcos mercantes equipados con cohetes Polaris, manejados por tripulaciones mixtas de turcos, italianos y norteamericanos, con blancos de interés para los aliados.

Una de estas variantes nos permitiría ofrecer a los soviéticos la retirada de los anticuados Júpiter para que ellos puedan salvar la cara por la retirada de los cohetes de Cuba. Esta gestión, sea o no aceptable para los soviéticos, sería bien vista por la opinión pública mundial.⁽¹⁾

¿Y LA SITUACIÓN SEGUÍA EMPEORANDO!

En aquellos momentos la situación empeoraba cada día. Entre el círculo que rodeaba al Presidente se fortalecía la expectativa de que era inevitable el conflicto militar, pues la combinación de las acciones militares limitadas y las diplomáticas no habían resultado exitosas. Muchos consideraban que si la parte soviética continuaba siendo inflexible, a pesar de la

“cuarentena”, en sus intenciones de continuar incrementando la preparación de las fuerzas coheteriles, entonces quedaría como última alternativa la del uso de las armas, con el golpe aéreo masivo y la ulterior invasión. Esa noche se conocieron los resultados de la interpretación de las últimas fotografías aéreas: el trabajo en los emplazamientos de los cohetes proseguía con un ritmo rápido, mientras que los bombarderos ligeros IL-28 estaban siendo desmontados y montados, también con rapidez. Teniendo en cuenta estos factores, el presidente Kennedy dio indicaciones al Departamento de Estado de comenzar la preparación para crear un gobierno civil en Cuba después de la invasión y ocupación del país; también se decidió aumentar la cantidad de vuelos a baja altura sobre Cuba de dos al día a uno cada dos horas, violando de forma grosera la soberanía del país.

Viernes 26 de octubre

A las siete de la mañana fue detenido y abordado el primer barco durante la “cuarentena”, era el “Marucla”, de propiedad panameña y matrícula libanesa; había sido fletado por la URSS y viajaba hacia Cuba desde el puerto de Riga. Había sido cuidadosamente escogido por el presidente Kennedy para ser detenido y registrado. Con esto demostraba a Jruschov que estaba dispuesto a hacer efectiva la “cuarentena” y no suponía un ataque directo a los soviéticos, pues no era de su propiedad. En el barco no se encontró arma alguna y le fue permitido continuar viaje hacia Cuba. Poco después pasó la línea de intercepción el barco de pasajeros de Alemania Oriental, aunque hubo quienes solicitaron su detención pues no era propiedad de la URSS. En definitiva, el Marucla fue el único barco inspeccionado durante toda la “cuarentena”.

Este día el Secretario General Interino de la ONU, U Thant, recibió una carta de Jruschov con la comunicación de que aceptaba la proposición hecha el día anterior; por lo que en lo adelante los barcos soviéticos se mantendrían fuera del área de intercepción, aunque señalaba que esa situación no podría prolongarse.

A partir de aquella mañana se incrementaron los vuelos rasantes sobre la Isla, con lo que aumentaba el peligro de un golpe aéreo sorpresivo aprovechando esa situación. Esto fue confirmado en un comentario hecho por el asesor presidencial Theodore Sorensen: “Estos vuelos no solamente proporcionarían un mejor reconocimiento aéreo sino, a la vez, un sistema para acosar a los rusos y humillar a Castro(...) La rutina de la vigilancia aérea de la Isla, además, podría facilitarnos en un momento dado el lanzamiento de un ataque por sorpresa”.⁽²⁾

Teniendo en cuenta esta circunstancia y el hecho de que los vuelos rasantes constituían una violación grosera de la soberanía del país, el Comandante en Jefe Fidel Castro tomó la decisión de impedirlos y ordenó que a partir del amanecer del 27 de octubre se abriera fuego contra todo avión enemigo que vio-

lara el espacio aéreo de Cuba. Inmediatamente se comunicó al general de ejército Pliev, jefe de la ATS, que Fidel quería reunirse con él; el propósito del encuentro era informarle la decisión del mando cubano de disparar contra los aviones en vuelo rasante al día siguiente.

A las diez de la mañana se efectuó en Washington la reunión del Comité Ejecutivo del Consejo Nacional de Seguridad, donde se realizaron, entre otros, los planteamientos siguientes:

Rusk: Manifestó que el objetivo de las negociaciones que comenzaban a través de U Thant eran lograr el compromiso de que no se construirían nuevos emplazamientos en Cuba, no hubiera nuevos embarques militares adicionales, se desactivaran las armas existentes en Cuba y que la ONU inspeccionara en el terreno mediante un cuerpo de 350 inspectores técnicamente capaces. Además, los buques de guerra norteamericanos se mantendrían cerca de todos los puertos cubanos para garantizar que no hubiera desembarcos desconocidos por los inspectores. En relación con la zona libre de armas nucleares dijo que Puerto Rico y la Zona del Canal serían excluidos.

JFK: Señaló que el plan propuesto inicialmente por Brasil en septiembre pasado no solo planteaba una zona libre de armas nucleares en América Latina, sino también la garantía de la integridad territorial de todos los estados de la región, y preguntó si podrían comprometerse a no invadir a Cuba.

Rusk: Comentó que estamos comprometidos a no invadir a Cuba, ya que hemos firmado la Carta de la ONU.

Adlai Stevenson, embajador ante la ONU: Predijo que los rusos nos pedirían una nueva garantía para la integridad territorial de Cuba y el desmantelamiento de los cohetes estadounidenses en Turquía.

John McCone, director de la CIA: No estaba de acuerdo con la retirada de los cohetes de Turquía y pensaba que los inspectores que se enviaran a Cuba debían ser de los Estados Unidos, conocedores de cohetes estratégicos.

Mientras tanto, Alexandr Feklisov había invitado a almorzar a John Scally en el restaurante “Occidental”. Durante la conversación de sobremesa Scally declaró que: “Todos los integrantes del Comité Ejecutivo estaban cada vez más a favor de aprobar la propuesta de los militares para invadir inmediatamente a Cuba; ellos aseguraban al Presidente que acabarían en 48 horas con los cohetes soviéticos y con el régimen de Castro”.

En respuesta Feklisov declaró que el pueblo cubano, encabezado por Fidel Castro, estaba dispuesto a librar un combate muy duro y defenderían su Patria hasta la última gota de sangre. La batalla sería cruel, sangrienta y duradera. Además, en su opinión aquello dejaría las manos libres a Jruschov para asestar el golpe de respuesta en un punto vulnerable en otra región del mundo.

Scally preguntó si podría ser en Berlín Occidental y el soviético respondió que era perfectamente posible, que cuando los tanques rusos atacaran en avalancha y los aviones de asalto lo barrieran todo en su camino en vuelo rasante, podrían tomar Berlín Occidental en menos de 24 horas. Poco después se despidieron, expresando la esperanza de que los dirigentes de los dos países no permitirían el estallido de la guerra.

Cuenta Feklisov que nadie lo había autorizado a hablar en esos términos con Scally, ni a plantear la posible ocupación de Berlín Occidental como respuesta a la invasión a Cuba. Aquella misma tarde Scally telefoneó a la embajada y le pidió que se encontraran de inmediato. Cuando estuvieron frente a frente Scally le informó que cumpliendo un encargo de la “más alta autoridad”, él proponía las siguientes condiciones para llegar a un arreglo en la Crisis:

1. La URSS desmontará y retirará de Cuba las rampas coheteriles bajo la supervisión de la ONU.
2. Los Estados Unidos levantarán la cuarentena.
3. Los Estados Unidos harán públicamente el compromiso de no invadir a Cuba.

Entonces le pedí que precisara el significado de la “más alta autoridad”, y él dijo, recalcando cada palabra: “John Fitzgerald Kennedy, el presidente de

Estados Unidos”. Le aseguré que informaría inmediatamente sobre esta propuesta. ¡Así lo ha contado Alexandr Feklisov muchos años después de los sucesos! ⁽³⁾

Las fotos obtenidas en los vuelos a baja altura del día anterior mostraban el rápido desarrollo de los emplazamientos de cohetes de alcance medio en Cuba y, además, confirmaron la presencia de cohetes tácticos “Luna”, los que podían ser equipados con cargas convencionales o nucleares; por esta causa la Junta de Jefes de Estados Mayores (JJEM) autorizó al almirante Dennison a equipar las fuerzas de invasión con sistemas portadores con capacidad nuclear, específicamente, obuses de ocho pulgadas y cohetes “Honest John”, comparables a los “Luna”, pero prohibió la introducción de armas nucleares en Cuba sin una aprobación ulterior. Esto solo podría hacerse si las tropas soviéticas disparaban armas nucleares tácticas para defender la Isla y si, conforme a las leyes norteamericanas, el Presidente autorizaba a responder con tales armas.

En los círculos oficiales de los Estados Unidos se consideraba que sus tropas no necesitaban armas nucleares para vencer en Cuba, dada la superioridad en armas convencionales y efectivos; por lo que teniendo en cuenta la suposición del pequeño número de tropas soviéticas en la Isla, los planificadores militares pensaban que no tendría sentido que los defensores emplearan ese tipo de armas, arriesgando así una escalada de las acciones. Se creía que, aunque esta era una “posibilidad” que se podía aceptar, no era “probable”. Nadie sospechaba siquiera que el arsenal nuclear táctico en Cuba alcanzaba las 98 armas de esta clase, y que inclusive una de ellas, el cohete alado FKR, era capaz de alcanzar con esas municiones los cayos del sur de la Florida.

Esa tarde se recibió una carta de Jruschov para el Presidente. Era larga y emotiva, y resultaba evidente que había sido escrita personalmente por él. El aspecto emotivo se refería fundamentalmente a los muertos y la destrucción que acarrearía una guerra nuclear. Repetía una y otra vez que eso tenía que evitarse; ya cerca del final planteaba: *“Si se dieran aseveraciones del presidente y del gobierno de los Estados Unidos, de que ese país no participará en la invasión a Cuba e impedirá a otros que realicen actos similares y si ustedes retiran su flota, esto cambiaría de inmediato(...) Entonces cesaría también la cuestión sobre el armamento, ya que si no hay amenaza el armamento es una carga para cualquier pueblo”.*⁽⁴⁾

CUANDO LA PAZ MUNDIAL PENDÍA DE UN CABELLO

La Casa Blanca también publicó una declaración amenazante sobre la continuación de la instalación de cohetes en Cuba, la que finalizaba señalando: “En resumen, no hay pruebas, hasta la fecha, que indiquen la menor intención de desmantelar estas bases de cohetes o de interrumpir el trabajo en las mismas. Por el contrario, los soviéticos siguen construyendo rápidamente sus instalaciones para los cohetes y sus rampas de lanzamiento, mientras procuran disimular sus esfuerzos a toda costa”. ⁽⁵⁾

Durante el atardecer y la noche se efectuó la reunión del Comandante Fidel Castro y el General Pliev, Jefe de la Agrupación de Tropas Soviéticas, la que se desarrolló en la Jefatura de la ATS y en presencia de los miembros del Consejo Militar de la misma. El líder cubano, después de argumentarles la causa de la decisión de hacer fuego contra los aviones en vuelo rasante a partir del amanecer del día siguiente, aprovechó para persuadir al jefe soviético de la necesidad de incorporar los radares de los grupos coheteriles antiaéreos a la guardia combativa, con el objetivo de detectar las incursiones aéreas enemigas con tiempo suficiente. Además, le sugirió insistentemente que no mantuviera los cohetes concentrados en un lugar, como una elemental medida de precaución para preservarlos de un ataque aéreo sorpresivo, pues este no tendría éxito si quedara aunque fuera un tercio de los proyectiles en buen estado. En la reunión, el jefe de la ATS mandó a buscar a distintos jefes de unidades y todos declararon que estaban listos para el combate.⁽⁶⁾ Sobre la base de la información disponible, incluida la transmitida por agentes, y

el análisis de la situación que fue realizado, los mandos cubano y soviético llegaron a la conclusión de que era inminente una agresión de los Estados Unidos contra Cuba, con mayor probabilidad un golpe aéreo masivo, el que debía esperarse en las próximas 24-72 horas, es decir, entre el 27 y el 29 de octubre.

El mando soviético envió un informe a Moscú sobre la situación existente y la decisión de los cubanos de disparar contra los aviones en vuelo rasante, y solicitó instrucciones sobre la forma de actuar en las condiciones creadas, pero el Ministerio de Defensa no respondió. En este informe también se planteaba la conclusión acerca de la inminencia del ataque norteamericano.

Esa noche, en Washington, se reunieron en secreto el embajador de la URSS, Dobrinin y Robert Kennedy. Durante la conversación el diplomático soviético expresó que en Turquía había una base coheteril norteamericana y no se planteaban situaciones extremas con ella. El Fiscal General respondió que si la URSS estaba interesada en la salida de los cohetes de Turquía lo consultaría de inmediato con su hermano. Salió del salón donde se encontraban, regresó poco después y dijo que se podía examinar la cuestión de los cohetes de Turquía. El contenido de la entrevista fue informado de inmediato al Kremlin.

A las 9:30 p.m. la Jefatura de la ATS autorizó que se comenzara a trabajar con todos los equipos de comunicaciones por radio y que los radares y demás medios de los complejos coheteriles antiaéreos irradiaran al espacio; los grupos fueron puestos en régimen de preparación de seis minutos. A los jefes de unidades de la defensa antiaérea se les autorizó a abrir fuego contra los aviones que atacaran las posiciones y objetivos de las tropas. Además, con el objetivo de reducir el tiempo de preparación para la primera salva con los cohetes de alcance medio, durante esa noche y por decisión del general de ejército Pliev, las cabezas de combate nucleares fueron llevadas desde el almacén central de la Agrupación hacia las regiones de los asentamientos de campaña de los regimientos, para lo que se emplearon camiones especiales climatizados. A los regimientos coheteriles les fueron puntualizadas las misiones de combate y les entregaron las tareas de vuelo que habían sido debidamente preparadas para los cohetes; estas tareas eran capaces de garantizar que las cabezas nucleares lanzadas con cada uno de ellos describieran las trayectorias previstas desde las rampas de lanzamiento hasta los blancos seleccionados en el territorio de los Estados Unidos. No obstante, ni uno solo de los cohetes R-12 fue abastecido con combustible y oxidante, no se efectuó el acoplamiento de las cabezas de combate ni se introdujeron las tareas de vuelo. Pero de todos modos, era como si en las mismas estuvieran apresadas decenas de millones de vidas humanas e incalculables cantidades de riquezas materiales del país más poderoso del mundo, las cuales corrían el peligro de perder su cohesión y convertirse en partículas atómicas elementales disgregadas durante las próximas horas o días, si los dirigentes de las dos grandes potencias no actuaban de una forma cuerda y responsable. En realidad, a partir de ese momento el hacha de piedra estaba al doblar de la esquina. **(Continuará)**

(*) Teniente coronel (r) y fundador de las Tropas Coheteriles

1 Relaciones Exteriores de los Estados Unidos 1961-1963. Volumen XI... Ob. Cit., documento 75.

2 Sorensen, Theodore C.: Kennedy, el hombre, el presidente. Ediciones Grijalbo S.A., Barcelona-México, 1966, p. 1054.

3 Operación Estratégica “Anadir” ¿Cómo fue?... Ob. Cit.

4 Un pueblo invencible... Ob. Cit., p. 51.

5 Kennedy, Robert: Trece días (La crisis de... Ob. Cit., pp. 171-172.

6 Castro Ruz, Fidel: Declaraciones en la Reunión Tripartita sobre la Crisis de Octubre efectuada en La Habana en 1992.



ENVIADA POR LA TV CUBANA



SÁBADO
CUBAVISIÓN

8:00 Animados **8:30** Louis la pequeña Lulú **9:00** Tren de maravillas **10:00** Tanda infantil: Barbie en una navidad perfecta **12:12** Para saber mañana **12:15** Al mediodía **1:00** Noticiero del mediodía **2:00** Entre tú y yo **3:08** La liga juvenil de la neurona **3:38** Lucasnómetro **4:09** Secretos de familia **5:42** El coro **6:30** Mesa Redonda **8:00** NTV **8:30** Passione **9:15** Concierto Karamba **10:21** Este día **10:26** La película del sábado: Mensajes eliminados **11:53** Noticias en síntesis **12:05** Cine de medianoche: La cara oculta **1:40** La tercera del sábado: Amalfi **3:48** Telecine: Chicos malos **5:26** Documental **6:11** Universo de estrellas **6:42** La buena esposa



TELE-REBELDE

7:00 Revista informativa **1:00** Noticiero del mediodía **2:00** Revista informativa **8:00** Documental **8:35** Revista informativa



CANAL EDUCATIVO

1:00 Noticiero del mediodía **2:00** Cargando las pilas Street Dance **4:00** Latinos: Olga Tañón **4:30** El coro **5:00** Lo tenemos en mente **6:00** Ritmo clip Alexander Díaz **6:30** 23 y M **8:00** NTV **8:30** Clip. Cu **9:30** Cineflash: En la oscuridad del tiempo **9:30** Romántico **11:30** Verano clips. Bailables



CANAL EDUCATIVO 2

2:00 Pippi Calzaslargas **2:30** Titanes adolescentes **3:00** Carrusel de colores. Tres ninjas contratacan **4:30** Ben 10 fuerza alienígena **5:00** De tarde en casa **6:00** Tanda joven. Los muppets **8:00** A todo jazz **9:00** Cineflash: En la oscuridad del tiempo **9:30** Leyes contra leyes **10:15** Fotogramas: La catedral de Chartres



MULTIVISIÓN

6:59 Cartelera **7:00** Upa nene **7:25** Hi-5 **7:46** Filmecito: Herbie a toda marcha **9:22** Portal clip **9:49** Cine en casa: Mamá por compromiso **11:49** Documentales **1:31** Equilibrio **3:37** Videos divertidos **4:01** Retransmisión **8:02** Multicine. Plan de vuelo: Desaparecida **10:17** Megaconciertos. Juan Gabriel y Rocío Durcal **11:07** Grimm **12:01** Tiempo de Cine: Los próximos tres días **2:01** Retransmisión

DOMINGO



CUBAVISIÓN

8:00 Louis la pequeña Lulú **8:30** Ponte al día **8:45** Mundo mágico **9:00** Matiné infantil: Alvin y las ardillas **11:15** Sorpresa, sorpresa **11:57** Para saber mañana **12:00** Lucas **1:00** Noticiero Dominical **2:04** Arte siete: El juego del cambio **5:00** Todo con Tony **7:00** A otro con ese cuento **7:30** Teleavances **8:00** NTV **9:00** Gala aniversario 90 de la radio cubana **10:26** Este día **10:31** Tras la huella **11:29** Cuerpo de evidencia **12:11** Noticias en síntesis **12:23** Telecine: Secreto inconfesable **1:53** Documentales **2:40** Telecine: Cómo diablos lo hace **4:12** Telecine Juntos, nada más **5:44** Como me lo contaron ahí va **6:00** Por Amor **6:55** Documental



TELE-REBELDE

7:00 Revista informativa **1:00** Noticiero Dominical **2:00** Todo deportes **8:00** Serie documental: El genio de Mozart **8:57** Este día **9:03** Contra el olvido **10:03** Noche de cine: Presunto culpable. Noticias en síntesis



CANAL EDUCATIVO

1:00 Noticiero del mediodía **2:00** Así de fácil **3:00** Concierto nacional **4:00** Latinos: Olga Tañón **4:30** El coro **5:00** Café de los recuerdos **5:30** Cuerda viva **6:30** Palmas y cañas **8:00** NTV **9:00** Rodando el musical: Soñadores **11:00** Espectacular: Adele



CANAL EDUCATIVO 2

12:00 Cine de aventuras: Templario **2:00** Busca buscando **2:30** Cyberchase **3:00** Telecine infantil: Los muppets en New York **4:30** Los vengadores **5:00** Onda retro **5:30** Encuadres **6:00** Mesa Redonda **8:00** Música del mundo **8:30** Paréntesis **9:00** De cierta manera Madrigal del inocente **11:00** Médium



MULTIVISIÓN

6:59 Cartelera **7:00** Upa nene **7:25** Filmecito: Bratz O Bratz: Mejores amigas por siempre **9:07** Portal clip **9:33** Cine en casa: Accidentalmente amor **11:38** Muñes de verano **12:20** Facilísimo **1:10** Documental **2:00** Castle **3:24** Vidas **4:01** Retransmisión **7:03** El perro o yo **8:02** Multicine: La trampa **10:18** Megaconcierto: Mariah Carey **11:08** Grimm **12:01** Tiempo de cine: El amor en los tiempos del cólera **2:21** Retransmisión



Los Papines no se rinden

Una nueva versión de los rumberos tendrá su estreno el próximo martes en Arte en la Rampa

Pedro de la Hoz

Los Papines volverán a la carga el próximo martes a las 6:30 p.m. cuando presenten su nueva versión en el escenario central del Pabellón Cuba, como parte de la programación de la feria Arte en La Rampa.

“Mis hermanos Papín, Alfredo y Luis así lo hubieran querido; ellos cumplieron y nos dejaron una herencia, y para mí, la mejor manera de enaltecerla es hacer que la agrupación siga viviendo en las nuevas generaciones”, explicó ayer a Granma Jesús Abreu, único sobreviviente del cuarteto original y en la actualidad director de la agrupación.

Aunque desde hace algún tiempo vinculada al quehacer del colectivo, Yuliet, la hija de Jesús, tendrá una participación especial en la reanimación del proyecto.

“Por aquello de pertenecer a la familia —comentó la joven percusionista graduada del Instituto Superior de Arte—, mucha gente cariñosamente me llama La Papina. Incluso, Zenaidita (Romeu) así me nombra cada vez que he colaborado con la Camerata. De ahí que haya asumido el apelativo y en lo adelante, cuando se anuncien nuestros espectáculos, se haga saber que se trata de una presentación de Los Papines con La Papina.



En la formación, junto a Jesús y La Papina, figuran Luisito Abreu, Lázaro Mangual Abreu, Ángel de Jesús Abreu y Rolando Castañeda, este último graduado de percusión del conservatorio Amadeo Roldán bajo la tutela de Yuliet.

Esta acaba de poner voz a tres temas que próximamente se escucharán en la radio: **Recoge la ropa y vete**, de Papín Abreu; **Basta ya**, de Lázaro Mangual; y

Abriendo camino, de la propia Yuliet con letra de Calixto González.

“Al oír esos números —comentó La Papina— advertirán que sin perder la raíz rumbera tienen dos de ellos algo de salsa. Es que nos interesa ampliar el abanico de posibilidades de la agrupación en función del espectáculo. Pero, insisto, sin olvidar que la rumba fue la razón de existir de Los Papines y lo seguirá siendo”.

CIRCUBA 2012

Historias en movimiento

TONI PIÑERA

¿Actores que interpretan el arte circense? ¿Artistas del circo que escriben poemas con el cuerpo? ¿Humoristas de la gimnasia? ¿Poetas del movimiento?... Muchas más combinaciones e interrogantes llegan a la mente del espectador al observar las funciones de Circuba 2012, que con éxito se estará celebrando hasta mañana en la carpa Trompoloco (5ta. y 114, Playa), para después hacer las maletas y anclar, hasta el 2 de septiembre, en el teatro Heredia de la capital santiaguera.

Sí, porque el circo no solo reúne destreza técnica, pasión, amor y fuerza, sino también en los últimos tiempos ha sumado otros “adjetivos” que lo han hecho más llamativo, elegante y cercano al espectador actual. El dise-



La jovencita china Jiang Xueyan cosecha aplausos en Circuba.

FOTO: JUVENAL BALÁN

ño de vestuarios, el concepto a la hora de entregar la variedad, la utilización de recursos tecnológicos, el acercamiento a otras artes, la danza en primer lugar, la música seleccionada..., multiplicándose entonces el resto, lo que siempre tuvo, esa capacidad de asombrar al público con el hecho artístico.

Valga lo anterior para destacar algunas actuaciones de la primera entrega de las competencias de Circuba 2012. La segunda función de la noche del jueves, a pesar de que resultó demasiado larga, y con una selección de programas que pudo haber sido más atractiva (variada), pues se reunieron números de la misma especialidad (en particular telas aéreas y malabares) aunque con sus diferencias lógicas, tuvo también cosas muy buenas. Quedaron en la memoria, en primer lugar, la destreza, fuerza y aplomo de la niña Jiang Xueyan, de la *troupe* Fuyong (China) en su extraordinario equilibrio en pulsadas. Ella volvió a demostrar su clase, pues ya había obtenido, el pasado Circuba, el Premio de actuación femenina. Por supuesto, el grupo (fuera de serie) Ovalerys (Cuba), volvió a dejar boquiabierto al público con su número de acrobacia en cuerdas. La colombiana Carolina Ramírez, de la compañía Fundación Escuela de Artes y Nuevo Circo, ofreció un toque de originalidad, mezclada con buen gusto y tecnología, en su personal decir en gimnasia en telas aéreas, para demostrar que siempre se puede decir de manera novedosa y con un concepto-historia de la mano: en su caso la vida silvestre, o **Salvaje**, como tituló su quehacer.

Marcus Penagos, del circo Atayde Hnos. (México) despertó admiración en los espectadores con su variedad en hula hoop —ágil, estética, rítmica—, mientras que la contorsionista Andrea Narváez, también de México, entregó certeras “palabras” con su cuerpo. En los malabares, dejaron una agradable estela: Jorge Perezoff (Cuba) extraordinario, y Michel Cárdenas (Argentina), pues con su carisma se llevó al auditorio en sus bolsillos, así como el brasileño Brian Dresdner.

Los payasos Cantaleta (Cuba) y el brasileño Alan Pagnota insuflaron la nota de alegría y risas, con buen tino, siendo muy aclamados por los más pequeños. Hubo mucho más de artistas de Venezuela, Canadá y Cuba, enseñando las nuevas rutas, luchando tras los galardones y demostrando que Circuba, más allá de pequeños detalles que lo pueden nublar, es una realidad que sigue creciendo.

XIV JUEGOS PARALÍMPICOS

Dos cubanos en el umbral del reinado de Poseidón

Harold Iglesias Manresa

Así como Poseidón en la mitología griega estableció su reinado en los mares, batallarán por dominar el Centro Acuático londinense Lorenzo Pérez y Yunierki Ortega, los dos nadadores cubanos listos para su estreno al máximo nivel en el certamen paralímpico londinense, como parte de los 600 (260 féminas) que pugarán por los 148 juegos de medallas en disputa, detrás del atletismo, la disciplina con mayor botín.

El granmense de la categoría S-6 (parapléjico) y 26 años, está en mejores condiciones para alcanzarlo, máxime cuando con mucho sacrificio ha logrado incorporar la arrancada desde el bloque, esencial para ganar distancia en la largada, cuestión pendiente desde su estreno en los Parapanamericanos de Guadalajara. A pesar de ello debutó allí con triple corona en los 50, 100, y 400 metros estilo libre.

Desde entonces Pérez mejoró sus marcas en el Abierto de Boca del Río, Veracruz, y en los Juegos Escolares, al punto de ubicarse segundo del ranking mundial en los 50 y el hectómetro con 30.23 segundos y 1:07.69, respectivamente. Su predecesor, el ucraniano de 18 abriles Yevheniy Bohodayko, dueño de 30.11 y 1:04.83. En los 400, a pesar de haber rebajado su tope personal en casi 20 segundos, las aspiraciones son menores, pues aparece cuarto 5:22.54, a la zaga de Bohodayko (5:07.17).

También tres preseas sacó del Scotia Bank tapatío el villaclareño de 22, Ortega, categoría S-11 (ciego), con títulos en 100 metros pecho y 50 libres, además del bronce en la propia distancia estilo espalda.

Descuella en él el hecho de que este año, en la propia Veracruz, mejoró los topes nacionales en 200



Lorenzo Pérez (izquierda) y Yunierki Ortega pudieran retomar la natación al podio, senda iniciada por su entrenador Ernesto Garrido (al centro) en Atlanta 1996.

FOTO: ARMANDO HERNÁNDEZ

combinados (2:41.13 minutos), 100 mariposa (1:11.69), 50 libres (29.09 segundos) y 100 pecho (1:22.43).

Sus mayores potencialidades en la capital británica estriban en las dos primeras pruebas, en las que aspira a ser finalista. Actualmente está anclado décimo en el escalafón de los 200 combinados, comandado por el ucraniano Oleksandr Mashchenko (2:30.79), mientras en el hectómetro mariposa marcha noveno, distante del propio Mashchenko (1:03.70).

El próximo día 30 tocarán a las puertas del reinado de Poseidón 600 nadadores, esperemos que Lorenzo Pérez o Yunierki Ortega sean bien acogidos.

Preparación garantizada en la sede londinense

Roberto Méndez, especial para Granma

LONDRES.—Desde el gimnasio de la villa o las instalaciones de entrenamiento los 24 atletas cubanos mantienen la forma física durante las sesiones diarias a pocos días de inaugurarse los XIV Juegos Paralímpicos, versión en la que pretenden superar los resultados de Beijing 2008.

Uno de los primeros deportes en debutar es el judo, en el complejo Excel a partir del 30, con inicio pactado para el pinareño Víctor Luis Sánchez, quien fuera el medallista pionero con su bronce en los 66 kg en la capital china.

“Siempre ser el que abre es un honor y a la vez un compromiso; estamos conscientes de eso. La preparación ha sido buena y el judo ahora también aportará bastante”, declaró al concluir una tarde de ejercicios en el muy bien equipado gimnasio de la Villa.

Senén Ramos, técnico del varonil desde el 2002, insistió en la confianza en sus pupilos, encabezados por el titular de Sydney 2000 y Beijing 2008, el villaclareño Isao Cruz.

Al salir del recinto llegaban desde el estadio de atletismo los 11 de esa disciplina, entre ellos el saltador recordista mundial en la categoría F13 (débil visual) y bronce paralímpico hace cuatro años en 100 metros T13, el vueltabajero Luis Felipe Gutiérrez.

“Aquí continuamos trabajando de forma excelente. Yo vengo con intenciones de ganar en el salto largo y ratificarme en la velocidad, aunque en esta última debo controlar los nervios”, dijo al recordar su descalificación en Antalya, Turquía, el pasado año cuando había llegado a la final con el mejor tiempo en clasificatorias, pruebas que ahora serán todo un reto por discutir las medallas el mismo día primero de septiembre.

El deporte rey tiene otra de sus esperanzas en la velocista santiaguera Omara Durand, la abanderada débil visual que quiere imitar a Mijain López. Ella se siente segura tras borrar la lesión aparecida en la capital china, porque “ahora estoy muy bien y espero coronarme en los 100 y 400”. Lamentó no poder repetir las tres del mundial de Christchurch 2011, por no convocarse aquí los 200 T13.

A un paso del oro



Aliet Arzola Lima

Si bien es cierto que en la pelota un juego lo gana o lo pierde cualquiera, me atrevo a decir que parecen estar muy lejos las casualidades con la novena cubana sub-15, invicta y en busca de un rival más o menos exigente, capaz de poner en tela de juicio su paso arrollador en el Campeonato Mundial de la categoría, en Chihuahua, México, donde mañana disputarán el título.

No se trata solo de que no acumulen reveses, sino de que en cada una de sus victorias apenas han dejado margen a las dudas, como en el pleito de la víspera frente a Venezuela, en el que mostraron nuevamente una portentosa artillería, capaz de anotar 11 carreras con 15 inatrapables.

Mencionar nombres resulta engorroso, pues todos han rendido con creces, aunque en el partido de referencia, el patrullero izquierdo Carlos Quinteiro fue una auténtica pesadilla con cuatro cohetes, entre ellos un doble, e igual cantidad de remolques, además del torpedero Rangel Ramos, dos sencillos y tres impulsadas.

En la lomita, Edgar Escobar ponchó a nueve y apenas tuvo un sobresalto, en la cuarta entrada, cuando los morochos subieron tres al marcador y se pegaron, pero fue solo un espejismo resuelto más tarde por la trituradora antillana, que tiene fijada una meta: barrer a cuanto contrario se aparezca en el camino.

De momento, cumplen el objetivo y ya tienen asegurada su presencia en la discusión del título de mañana. ¿El rival? Difícil de predecir, pues aunque México es el mejor ubicado, tras los resultados de hoy debe emerger un triple empate en el segundo escaño entre los locales, Taipei de China y Venezuela.



SUSPENDIDO A PERPETUIDAD
MADRID.—La Agencia Antidopaje de Estados Unidos (USADA) ha acordado la suspensión a perpetuidad del exciclista norteamericano Lance Armstrong y su descalificación de todas las competiciones en las que participó desde el primero de agosto de 1998. Así lo ha anunciado la USADA en un comunicado hecho público después de que Armstrong renunciara a comparecer ante la comisión de arbitraje para responder por los cargos de dopaje que pesan sobre él. (EFE)

VOLI NORCECA SUB-20
MANAGUA.—Costa Rica ascendió al primer lugar del grupo A, al vencer aquí en tres sets a Nicaragua, en el campeonato femenino Sub-20 de voleibol correspondiente a la Confederación Norte, Centroamericana y del Caribe (NORCECA). Durante esa tercera jornada del evento, Estados Unidos superó a Cuba tres parciales a uno y República Dominicana con igual resultado a México. (PL)

FESTEJAN LOS JAMAICANOS
KINGSTON.—La ministra de Deportes de Jamaica, Natalie Neita-Headley, anunció que el éxito de los atletas de su país en los Juegos Olímpicos 2012 se festejará con un evento nacional y otros más pequeños en sus comunidades de origen. Señaló que las actividades están siendo programadas y podrán tener lugar en el Día de los Héroes Nacionales (15 de octubre), en función de la disponibilidad de la mayoría de los atletas, pues muchos de ellos solo regresarán a la Isla a finales de año debido a compromisos deportivos en el extranjero. Jamaica obtuvo en Londres 12 medallas (4-4-4). (PL)

MARATÓN DE MONTAÑA
CARACAS.—Venezuela acogerá hoy y mañana la XXIX Maratón Internacional de Montaña San Luis 2012, en

el estado de Falcón, informó aquí el Ministerio para el Ambiente. La competencia, que se celebrará en el Parque Nacional Juan Crisóstomo Falcón, comenzará con la porfía entre los atletas especiales en uno y otro sexos y mañana saldrán al terreno el resto de las categorías. Este domingo los infantiles serán los primeros en correr a una distancia de seis kilómetros y posteriormente los demás participantes en un recorrido de 14 kilómetros. (PL)



LEONEL TOMA UN DESCANSO
LA HABANA.—El decatlonista Leonel Suárez, medallista de bronce en los Juegos Olímpicos de Londres 2012, recesará hasta el venidero año. Durante su estancia en Holguín, donde descansa en compañía de familiares, Suárez declaró a la AIN que decidió acogerse al asueto debido a los problemas de salud a los cuales se enfrentó, antes de la cita estival. El joven, que cumplirá 25 años el primero de septiembre próximo, presentó dificultades con la presión arterial a principios del 2012, lo que requirió tratamiento especializado y la disminución de las cargas de entrenamiento.

ANA GUEVARA SENADORA
CIUDAD DE MÉXICO.—La subcampeona de los Juegos Olímpicos de Atenas 2004 en la prueba de 400 metros planos, Ana Guevara, será senadora por una coalición de izquierda tras ganar un lugar en las elecciones del primero de julio pasado en México. Guevara, campeona mundial de atletismo en París 2003 y doble medallista de oro en la Copa del Mundo de Madrid 2002 en 400 y 4x400 metros, se registró ayer como senadora por el Estado de Sonora por el izquierdista Partido del Trabajo. (DPA)



Avales de una inventiva

ciencia y tecnología



ORFILIO PELÁEZ

DESDE QUE FUE creado con su actual denominación en 1992, el capitalino Centro de Investigación y Desarrollo de Medicamentos (CIDEM) asumió la difícil encomienda de encabezar el programa de sustitución de importaciones del Ministerio de Salud Pública.

En el transcurso de estas dos décadas, la entidad obtuvo una amplia gama de medicamentos genéricos, productos naturales, suplementos nutricionales, medios diagnósticos y otros compuestos, que garantizaron en gran medida las necesidades de la población y propiciaron un significativo ahorro en divisas a la economía nacional.

Más reciente en el tiempo, el CIDEM comenzó a incorporar la nanotecnología y las nanociencias al diseño de promisorios fármacos de acción sostenida, cuya finalidad es lograr productos capaces de mantener en la sangre de forma permanente la dosis requerida por el paciente.

También labora en la búsqueda de los llamados medicamentos dianas, los cuales al ser introducidos en el organismo actuarían exclusivamente en el lugar donde exista la lesión.

Elo no solo haría más efectiva la acción terapéutica, sino que reduce también las dosis a suministrar y los efectos secundarios, por tanto, son considerados ideales para el tratamiento del cáncer.

SALDAR UNA IMPOSTERGABLE DEUDA

Como explica el doctor en Ciencias Técnicas Orestes Darío López Hernández, investigador del CIDEM, otra de las aristas de trabajo de la institución es el empleo o desarrollo propio de avanzados procedimientos para la elaboración de fármacos, capaces de facilitar el más rápido tránsito del laboratorio al escalado industrial, logrando un resultado final de mayor efectividad y económicamente factible.

Hace apenas unos meses, el joven ingeniero químico mereció uno de los Premios Nacionales de la Academia de Ciencias de Cuba correspondientes al 2011, por ser el autor principal de una novedosa tecnología para sustituir las cápsulas blandas en la fabricación de compuestos orales que contengan algún tipo de aceite, como son los casos de la vitamina E y determinados antiinflamatorios no esteroideos.

Así un grupo de especialistas y técnicos de la institución, encabezados por el doctor López Hernández, concibieron lo que científicamente se denomina Tecnología de microencapsulación mediante secado por aspersión, en



Otro de los proyectos previstos es lograr encapsular un fármaco empleado en pacientes sometidos a trasplantes. En la gráfica aparece el doctor Orestes Darío López, junto al técnico Antonio Nogueiras. FOTOS: ANABEL DÍAZ MENA

cuya validación emplearon los lípidos extraídos de la semilla de calabaza (*Cucurbita pepo* L), utilizada desde hace algún tiempo en varios países del orbe para tratar la hiperplasia benigna de la próstata.

Entre sus principales ventajas aparece el poder llevar ese proceso al escalado industrial a un costo factible de aplicar y generalizar, incorporar los aceites a formas de microcápsulas sólidas, con una estabilidad superior a los 18 meses; además de propiciar el máximo aprovechamiento de la semilla de calabaza, al incrementarse de manera notable la efectividad de la sustancia activa.

Según afirma el experto, la tecnología está avalada con la patente otorgada en el 2011 por la Oficina Cubana de la Propiedad Industrial (OCPI), y el CIDEM presentó el expediente al Centro para el Control Estatal de los Medicamentos (CECMED), para iniciar los ensayos clínicos del promisorio medicamento.

Entregado con vehemencia a la investigación, el doctor Orestes se plantea nuevos objetivos y ya trabaja en varios proyectos dirigidos a encapsular con esta tecnología vitaminas A, E y C, otros aceites como el Omega 3, y un importante fármaco inmunosupresor (Ciclosporina), empleado en los pacientes sometidos a trasplantes de órganos.



Cápsulas de semilla de calabaza, obtenidas en el CIDEM mediante la novedosa tecnología.

Está convencido de que la ciencia debe aportar mucho más a la economía nacional y al bienestar de los ciudadanos. Para él y sus colegas del CIDEM, cada nuevo estudio a emprender es una oportunidad para ir saldando tan impostergable deuda.



noticien

A cargo de Orfilio Peláez

Tomar antibióticos a edades tempranas en elevadas dosis podría aumentar el riesgo de sufrir sobrepeso durante la infancia, indicaron investigadores de la Universidad de Nueva York. De acuerdo con los resultados de los ensayos hechos con animales de laboratorio de corta

edad, aquellos a los cuales se les administró penicilina y otros medicamentos de ese tipo, aumentaron entre un 10 y un 15 % su masa grasa en apenas seis semanas, con respecto a los que no los ingirieron. El estudio acaba de ser publicado en la revista Nature, y sus conclusiones son similares a las obtenidas en experimentos anteriores... El Parque Nacional Pico la Bayamesa, en la Sierra Maestra, ocupa una extensión de 24 mil hectáreas y se caracteriza por una rica y exclusiva biodiversidad, que incluye alrededor de 80 especies de aves, de ellas once endémicas, así como más de

un millar de especies vegetales y similar cantidad de animales. Asimismo, el sitio es un refugio importante de aves migratorias, donde sobresale la Bijirita Azul de Garganta Negra. Con frecuencia en sus bosques de montaña se observan el Tocaroro, la Cartacuba, el Carpintero Verde y el Ruiseñor. Tan atractivo sitio es administrado por la Empresa Nacional para la Protección de la Flora y la Fauna, y presenta un gran potencial ecoturístico... Informes recientes de entidades científicas norteamericanas señalan que el hielo marino del Océano Ártico pudiera alcanzar un récord de área mínima en los próxi-

mos días e, incluso, continuar derriéndose más. Tal tendencia preocupa a los científicos, porque el citado elemento está considerado como un importante regulador del clima mundial y cualquier anomalía en su comportamiento repercutiría sobre las temperaturas y el régimen de lluvia, en particular en el hemisferio norte. Las predicciones apuntan que la disminución del hielo llegará a menos de cuatro millones de kilómetros cuadrados, una cifra sin precedentes conocidos. La primacia anterior data del 2007, cuando la capa se redujo a 4,28 millones.